

Zeitschrift: Energie & Umwelt : das Magazin der Schweizerischen Energie-Stiftung SES

Herausgeber: Schweizerische Energie-Stiftung

Band: 3 (1984)

Heft: 3: Atomkraft/Waldsterben

Rubrik: SES-intern

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SES-INTERN



Grosses Interesse an der Jahresversammlung

Gut besucht war die Jahresversammlung 1984 vom 23. Juni 1984. Rund 150 SES-Mitglieder liessen sich am Vormittag das Ökozentrum Langenbruck zeigen und nahmen staunend davon Kenntniss, wie mit verschiedenen, kombinierten Massnahmen sehr viel Strom und Öl gespart werden kann.

Im anschliessenden statutarischen Teil der Jahresversammlung wies Ursula Koch auf die bevorstehende Abstimmung über die Atom- und Energie-Initiative hin und betonte nochmals, wie wichtig das Engagement der Energiestiftung in dieser politischen Auseinandersetzung sei.

Dass die Mitarbeiter der Energiestiftung von der kommenden Abstimmung recht mit Beschlag belegt sind, zeigt sich an einer kleinen Panne, die beim Druck der zweiten Nummer von Energie + Umwelt

unterlaufen war: Es fehlte, wie aus der Mitte der Teilnehmer auch beanstandet wurde, in der Jahresrechnung die Bilanz 83 und das Budget 84. Redaktion und Geschäftsführung entschuldigt sich für diesen Lapsus. Damit nun alles mit rechten Dingen zugeht, sei hier die ganze Rechnung vollständig präsentiert:

Revisorenbericht

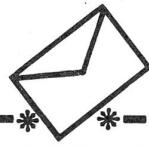
«Die Rechnung wurde am 18. Juni 1984 durch die beiden Revisoren Ruedi Steiger und Fernand Chanson geprüft. Sie stellten fest, dass die Bilanz- und die Erfolgsrechnung mit den Büchern übereinstimmt, dass die Bücher ordnungsgemäss geführt wurden, die Vermögenswerte durch entsprechende Nachweise belegt sind und die Darstellung der Vermögenslage der Erfolgsrechnung richtig ist.» Die Jahresversammlung stimmte auf Antrag der Revisoren der Jahresrechnung einmütig zu.

Jahresrechnung 1983

1. Bilanz	2. Erfolgsrechnung	3. Budget 1984
<i>Aktiven</i>	<i>Ausgaben</i>	<i>Ausgaben</i>
Kasse 352.45	Personalkosten 42 202.10	Personalkosten 45 000.—
Postcheck 11 268.52	Miete/Licht 12 830.50	Miete/Licht 13 000.—
Bank 364.20	Betriebskosten 18 986.25	Betriebskosten 20 000.—
Debitoren 3 931.50	Pressedienst 22.50	Pressedienst —.—
Atom- + Energie-Initiative 1 247.60	«Energie+Umwelt» 41 458.70	«Energie+Umwelt» 37 000.—
Kaution Büromiete 4 000.—	Aufwand Verlag* 4 712.50	Verlag —.—
Materiallager 7 854.25	Öffentlichkeitsarbeit 7 764.60	Öffentlichkeitsarbeit 4 500.—
Einrichtungen 1.—	Sonderaktionen —.—	Mitgliederwerbung 10 000.—
Trans. Aktiven 50.—	Abschreibungen 2 841.55	Abschreibungen 5 500.—
29 069.52	130 818.60	135 000.—
<i>Verlustvortrag 1979–82</i>	<i>Einnahmenüberschuss</i>	
Fr. 16 294.87	204.—	
<i>Einnahmenüberschuss</i>		
Fr. 204.—	131 022.60	
<i>Passiven</i>	<i>Einnahmen</i>	<i>Einnahmen</i>
Eigenkapital 5 608.04	Mitgliederbeiträge 81 510.—	Mitgliederbeiträge 90 000.—
Darlehen 9 500.—	Spenden 46 477.80	Spenden 40 000.—
Delkredere 622.80	Ertrag Verlag —.—	Verlagsergebnis 5 000.—
Kreditoren 21 745.10	Gewinn WKK-Tagung 3 034.80	
Trans. Passiven 7 684.45		
	131 022.60	135 000.—
45 160.39		

* (Verlag: Aufwand: 17 443.—; Ertrag: 12 730.50)

Horch, was kommt von draussen rein . . .



SES-INTERN

Podiumsgespräch: Bundesamt gab Fehler zu

Am Nachmittag fand in Olten ein Podiumsgespräch zum Thema Endlagerung der hochradioaktiven Abfälle statt; Eduard Kiener (BEW) und Rudolf Rometsch (Nagra) verteidigten das Projekt «Gewähr», Marcos Buser (Mitverfasser des Berichtes «Das Gewähr-Fiasko») und Andreas Gerwig, ehemaliger Basler Nationalrat, kritisierten das Vorgehen von Behörden und Nagra.

Aufhorchen liessen vor allem einige Aussagen des Direktors des Bundesamtes für Energiewirtschaft. Kiener bestätigte indirekt einen Teil der Vorwürfe der SES, indem er zugab, es sei ein Fehler gewesen, 1979 die «Rahmenbewilligungsreife» für das Projekt «Gewähr» ins revidierte Atomgesetz aufzunehmen. Zeitknappheit sei unter anderem dafür verantwortlich gewesen, machte Kiener geltend. Kiener liess auch die Möglichkeit einer Fristverlängerung (sie würde 1984 ablaufen) offen und bestätigte auf Anfrage, dass im Falle des Scheiterns oder Fehlens eines Projektes «Gewähr» das AKW Kaiseraugst keine Betriebsbewilligung erhalten könnte. Rudolf Rometsch, Präsident der Nagra, zeigte sich jedoch optimistisch und erklärte, die Nagra werde ihren Bericht schon Ende 84 abliefern. Als aussichtsreichsten Standort bezeichnete der Nagra-Präsident das Gebiet Böttstein/Leuggern/Kaisten im Kanton Aargau. Hier sollten weitere Probebohrungen zusätzliche Informationen über den Untergrund liefern. Damit wäre der vom Bundesrat 1981 geforderte Modellstandort gefunden, meinte Rometsch.

Am Schluss der Podiumsveranstaltung, an der 200 Personen teilgenommen hatten, verlas SES-Präsident Werner Geissberger, eine Resolution, in der er die Unterstützung der SES für die Atom- und Energie-Initiative bekräftigte und darauf hinwies, dass der morgendliche Besuch im Ökozentrum Langenbruck gezeigt habe, dass ein Leben in gewohntem Komfort auch mit wesentlich weniger Energieeinsatz möglich ist.

«Horch, was kommt von draussen rein!» überschrieb die SVA-Publikation «Kernpunkte» eine Meldung des «Badener Tagblatts» über die Pressekonferenz zum Rückzug der Leibstadt-Beschwerden in Bern. Dort hatte eine der Beschwerdegruppen, die Bürgerinitiative Waldshut, dem Co-Präsidenten des Initiativkomitees, Martin Pestalozzi, einen «wohlgefüllten Umschlag» zur Bestreitung der Propagandakosten für die Atom- und Energieinitiative überreicht, woraus das «Badener Tagblatt» schloss: «Neuerdings werden auch eidgenössische Abstimmungskämpfe mit ausländischen Geldern finanziert.» Eine Prüfung des überreichten Betrags aus einer Sammlung der Bürgerinitiative ergab die Stolze Summe von Fr. 822.50. Nach reiflicher Überlegung hat das Sekretariat des Initiativkomitees beschlossen, die Hälfte dieses Betrages, nämlich Fr. 411.25, der notleidenden SVA zu überweisen – und damit einen fairen Abstimmungskampf zu garantieren und dazu beizutragen, dass die finanziellen Mittel im Abstimmungskampf ausgewogen verteilt sind. Das Initiativkomitee hoffte auf Gegenrecht.

Die «Basler Zeitung» griff diese Gesichte auf – für einmal ein humoristisches Zwischenspiel in diesem Abstimmungskampf, der sonst eher verbissen ausgetragen wird. Übrigens: Das Initiativkomitee hat die 411.25 bereits wieder auf ihrem Konto. Anscheinend fühlte sich die SVA ausserstande, Gegenrecht zu gewähren...

Wenigstens beim Budgetposten «Finanzielle Zuwendungen ausländischer Gönner» kämpfen Initianten und Gegner der am 23. September zur Volksabstimmung gelangenden Energie-Initiativen jetzt mit gleich dünnen Spiessen: Sowohl dem Initiativ-Komitee für eine Zukunft ohne weitere Atomkraftwerke wie der Schweizerischen Vereinigung für Atomenergie (SVA) stehen unter obgenanntem Titel jetzt genau 411 Franken und 25 Rappen zur Verfügung. Es geht eben nichts über einen fairen Abstimmungskampf.

Doch der Wahrheit die Ehre: Ursprünglich bestand der Betrag, den ausländische Beobachter zur Beeinflussung des helvetischen Stimmbürgers investierten, aus der stolzen Summe von Fr. 822.50 – einzusetzen ausschliesslich für den Kampf gegen den Ausbau der Atomenergie in der Schweiz. Übergeben wurde das Geld noch dazu in aller Öffentlichkeit, am 1. Juni dieses Jahres an einer Pressekonferenz in Bern, in deren Rahmen die AKW-Gegner-Organisationen den Rückzug ihrer Beschwerden gegen die Betriebsbewilligung für das AKW Leibstadt bekanntgaben. Als Spender zeichnete die Bürgerinitiative Waldshut, welche eine Sammlung unter ihren Sympathisanten durchgeführt hatte. Empfänger war Martin Pestalozzi, Co-Präsident des Initiativ-Komitees für die beiden umstrittenen Energie-Vorlagen vom September.

Der Presse konnte dieser dreiste Akt finanzieller Unterwanderung über die kühlenden Wasser des Rheins hinweg natürlich nicht entgehen: Bereits am 2. Juni deckte ein siedewasserkochender Redaktor des «Badener Tagblatts» in gewohnt kernspalterischer Manier den Skandal schonungslos auf. «Neuerdings werden auch eidgenössische Abstimmungskämpfe mit ausländischen Geldern finanziert», stand da zu lesen, man habe die Übergabe des «wohlgefüllten Umschlags» genau beobachtet. Und postwendend wurde die üble Mär vom wohl-

gefüllten Couvert auch im Pressedienst der Schweizerischen Vereinigung für Atomenergie verbreitet, als Kernpunktlein quasi unter dem sinnigen Titel «Horch, was kommt von draussen rein». Doch das mit wenig Geld, dafür um so mehr mit Kritik bedachte Initiativ-Komitee ging in sich, wollte den möglichen Vorwurf, Fr. 822.50 hätten den Abstimmungskampf entscheidend beeinflusst, partout nicht auf sich sitzen lassen. Im stillen, energiesparämmigen Kämmerlein wurde alsobald beschlossen, die Hälfte des gespendeten Geldes der Gegenseite für deren Propaganda zur Verfügung zu stellen. «Horch, was kommt von draussen rein», wird sich ein staunder SVA-Angestellter gefragt haben, als ihm die Zahlungsanweisung über Fr. 411.25 auf den Bürotisch flatterte.

Der Konflikt ums ausländische Geld, das nun, da brüderlich geteilt, mit Sicherheit nur noch zur Hälfte stinkt, wäre nun also freudeidgenössisch beigelegt – wenn nicht, ja, wenn nicht das Initiativkomitee zusammen mit dem Einzahlungsschein noch ein kleines Pfeilchen verschossen hätte. Spitzbübisch wird nämlich im eigenen Pressedienst darauf hingewiesen, dass nun, da die finanziellen Mittel im Abstimmungskampf ausgewogen verteilt seien, das Initiativkomitee zuversichtlich hoffe, nun ebenfalls in den Genuss halbiertes Spendengelder von der anderen Seite zu kommen.

Bei der Schweizerischen Vereinigung für Atomenergie war gestern allerdings noch keine definitive Zusage zu erhalten. Weniger noch: Bisher hat man bei der SVA nämlich vergeblich über den Zweck der Einzahlung gerätselt. Nun aber, da im Berner Büro ganz ohne Kernenergie ein Lichtlein aufging, will man die Sache unverzüglich an den Geschäftsführer weiterleiten. Eine Fortsetzung der Geschichte ist damit zumindest nicht auszuschliessen...

Walter Schäfer

(Quelle «Basler Zeitung», 28. Juni 1984)